

EU-Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der
Hersteller:

Die ELTEN GmbH
erklärt hiermit, dass die nachstehend
beschriebene persönliche Schutzausrüstung

**Sicherheitsschuhe DIN EN ISO 20345:2012
Kategorie S1P, Form A, SRC,
Artikel 31730, 31731**

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425
und – gegebenenfalls – übereinstimmt mit der einzelstaatlichen Norm, die
durch die harmonisierte Norm Nr. DIN EN ISO 20345:2012 umgesetzt wird und identisch
ist mit der PSA, die Gegenstand der von:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, Notified Body Nr. 0193

ausgestellten EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B)
Nr. 2002974-01-86 war.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMB

EU Declaration of Conformity

The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity:
Elten GmbH hereby declares that the following personal protective equipment

**safety shoes DIN EN ISO 20345:2012
category S1P, form A, SRC,
item 31730, 31731**

complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and, where applicable, complies with the national standard, which is implemented by the harmonized standard no. DIN EN ISO 20345:2012, and is identical with the PPE that was the subject matter of the EU Type-Examination Certificate (Module B) No. 2002974-02-86, which was issued by:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notified Body No. 0193

Uedem, 07/03/2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De exclusieve verantwoordelijkheid voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring ligt bij de vervaardiger.

De firma Elten GmbH verklaart hierbij dat het hieronder beschreven persoonlijke beschermingsmiddel

**Veiligheidsschoenen DIN EN ISO 20345:2012
categorie S1P, vorm A, SRC,
artikel 31730, 31731**

overeenkomt met de bepalingen van de EU-verordening nr. 2016/425 en - waar van toepassing - overeenkomt met de nationale norm die door de geharmoniseerde norm nr. DIN EN ISO 20345:2012 omgezet wordt, en identiek is aan het PBM dat onderwerp van de door:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Aangemelde Instantie nr. 0193

opgestelde EU-typegoedkeuring (module B) nr. 2002974-02-86 was.

Uedem, 07-03-2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
Quality Manager

Déclaration de conformité UE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Elten GmbH déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après

**Chaussures de sécurité DIN EN ISO 20345:2012
Catégorie S1P, Forme A, SRC,
Article 31730, 31731**

est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 et - le cas échéant - à la norme nationale implémentée par la norme harmonisée n° DIN EN ISO 20345:2012, et identique à l'EPI qui a été l'objet de l'attestation d'examen type CE (module B) n° 2002974-02-86 émise par :

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n° de l'organisme notifié 0193

Uedem, 07/03/2022

Jörg van Elten

ELTEN GmbH

Jörg van Elten
responsable de la
qualité

Declaración de conformidad CE

El fabricante es el único responsable de la elaboración de esta declaración de conformidad:
Elten GmbH declara por la presente que el equipo de protección personal descrito a continuación

**Zapatos de seguridad DIN EN ISO 20345:2012
Categoría S1P, Forma A, SRC,
Artículo 31730, 31731**

coincide con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y - dado el caso - con la norma nacional concreta modificada por la norma de armonización N.º DIN EN ISO 20345:2012, y es idéntico al EPP objeto del examen CE de tipo expedido (módulo B) N.º 2002974-02-86 certificado por:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, n.º laboratorio acreditado 0193

Uedem, 07/03/2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

Dichiarazione di conformità UE

L'unica responsabilità per il rilascio di questa dichiarazione di conformità è del
produttore:

Con la presente la Elten GmbH dichiara che il dispositivo di protezione individuale
descritto di seguito

**Scarpe antinfortunistiche DIN EN ISO 20345:2012
Categoria S1P, Forma A, SRC,
Articolo 31730, 31731**

è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e - ove applicabile - alla
norma nazionale, attuata dalla norma armonizzata n. DIN EN ISO 20345:2012, è identico
ai DPI che sono stati oggetto del:

rilasciato dal Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19,
66953 Pirmasens, Germany, Organismo notificato n. 0193

certificato di esame UE del tipo di produzione (Modulo B) n. 2002974-02-86.

Uedem, 07/03/2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

Deklaracja zgodności UE

Wyłącznie odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent:
Firma Elten GmbH oświadcza niniejszym, że niżej opisane środki ochrony indywidualnej

**Obuwie ochronne DIN EN ISO 20345:2012
Kategoria S1P, Form A, SRC,
Artykuł 31730, 31731**

są zgodne z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425 i - ewentualnie - z normą krajową, która jest wdrożona poprzez normę DIN EN ISO 20345:2012, są identyczne do SOI, które były przedmiotem:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Jednostka Notyfikowana nr 0193

wystawionego świadectwa badań typu (moduł B) nr 2002974-02-86.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU Prohlášení o shodě

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce:
Společnost Elten GmbH tímto prohlašuje že níže popsany osobní ochranný prostředek

**Ochranná obuv DIN EN ISO 20345:2012
Kategorie S1P, Forma A, SRC,
Výrobek 31730, 31731**

vyhovuje ustanovením nařízení (EU) 2016/425 a - případně - vyhovuje státní normě,
která je implementována harmonizovanou normou č. DIN EN ISO 20345:2012, je
identický s OOP, na který bylo vydáno:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, oznámeným subjektem č. 0193

EU přezkoušení typu (modul B) č. 2002974-02-86

Uedem, 07. 03. 2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EÚ-Vyhlásenie o zhode

Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca:
Spoločnosť Elten GmbH týmto vyhlasuje, že následne opísaný osobný ochranný
prostriedok

**bezpečnostná obuv DIN EN ISO 20345:2012
kategória S1P, forma A, SRC,
artikel 31730, 31731**

sa zhoduje s nariadeniami vyhlášky (EÚ) 2016/425 a - prípadne - sa zhoduje s
individuálnou národnou normou, ktorá sa realizuje prostredníctvom harmonizovanej
normy č. DIN EN ISO 20345:2012, je identický s OOP, ktorý bol vydaný:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, Notfied Body č. 0193

ES-certifikát o preskúšaní typu (modul B) č. 2002974-02-86 ŠT.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

Izjava EU o skladnosti

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:
Elten GmbH izjavlja, da je v nadaljevanju opisana osebna zaščitna oprema

**zaščitni čevlji DIN EN ISO 20345:2012
kategorija S1P, oblika A, SRC,
izdelek 31730, 31731**

v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 in - po potrebi - v skladu z nacionalnim standardom, ki ga izvaja usklajeni standard ŠT. DIN EN ISO 20345:2012, je enaka z OZO, ki je predmet:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, priglašeni organ št. 0193

ki je izdal certifikat ES o pregledu tipa (modul B) 2002974-02-86 ŠT.

Uedem, 07. 03. 2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

AB Uygunluk Beyanı

Bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden sadece üretici sorumludur:
İşbu belgeyle Elten GmbH, aşağıda açıklanmış olan kişisel koruyucu ekipmanın

**Koruyucu ayakkabılar DIN EN ISO 20345:2012
Kategori S1P, Şekil A, SRC,
Ürün 31730, 31731**

2016/425/AB sayılı düzenlemenin hükümlerine ve gerektiğinde münferit devletlerin DIN EN ISO 20345:2012 sayılı standardıyla uygulamaya sokulan standartlarına uygun olduğunu ve de PSA ile aynı olduğunu:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notified Body Nr. 0193

tarafından oluşturulan AB Yapı Numunesi Kontrol Belgesine (modül B) uygun olduğunu 2002974-02-86 beyan eder.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU megfeleléségi nyilatkozat

Kizárólag a gyártó felelős a jelen megfeleléségi nyilatkozat kiállításáért:
Az Elten GmbH ezúton kijelenti, hogy az alábbiakban leírt munkavédelmi felszerelések

Munkavédelmi cipő DIN EN ISO 20345:2012
Kategória S1P, Forma A, SRC,
Árucikk 31730, 31731

megfelel a 2016/425 (EU) rendeletben és – adott esetben – az egyes államok szabványaiban foglalt rendelkezéseknek, melyekkel a DIN EN ISO 20345:2012 számú harmonizált szabvány kerül megvalósításra, azonos a következő munkavédelmi felszerelés tárgya:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, értesített szerv száma: 0193

kiállított EK gyártásminta vizsgálati tanúsítvány (B modul) száma 2002974-02-86 volt.

Uedem, 2022. 03. 07.

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU Izjava o sukladnosti

Proizvođač snosi sveukupnu odgovornost za izdavanje izjave o sukladnosti:
Tvrtna Elten GmbH ovime izjavljuje da je u nastavku navedena osobna zaštitna oprema

**Sigurnosna obuća DIN EN ISO 20345:2012
Kategorija S1P, Oblik A, SRC,
Artikli 31730, 31731**

u skladu s odredbama Uredbe (EU) br. 2016/425 i – ako je primjenjivo – u skladu s nacionalnom normom kojom se prenosi usklađena norma DIN EN ISO 20345:2012, isto vrijedi za osobnu zaštitnu opremu (OZO) za koju je

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, prijavljeno tijelo br. 0193

izdao EU Certifikat tipskog ispitivanja (Modul B) 2002974-02-86

Uedem, 07. 03. 2022.

Jörg van Elten

ELTEN GmbH

Jörg van Elten
Predstavnik
Uprave za
kvalitetu tvrtke

Declarație de conformitate UE

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:
Societatea Elten GmbH declară prin prezenta că echipamentul de protecție a persoanei descris în cele ce urmează

**încălțăminte de siguranță DIN EN ISO 20345:2012
categoria S1P, forma A, SRC,
articol 31730, 31731**

coincide cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și - eventual - coincide cu standardul național transpus prin norma armonizată NR. DIN EN ISO 20345:2012, fiind identic cu echipamentul de protecție a persoanei care face obiectul de von:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, organism notificat nr. 0193

în sensul certificatului CE emis de verificare a execuției constructive (modul B) NR. 2002974-02-86 corespunzător.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

Declaração de Conformidade CE

O fabricante é o único responsável pela elaboração desta declaração de conformidade:
A Elten GmbH declara por este meio que o equipamento de proteção individual abaixo
descrito

**Calçado de segurança DIN EN ISO 20345:2012
Categoria S1P, Formato A, SRC,
Artigo 31730, 31731**

está em conformidade com as disposições do regulamento (UE) 2016/425 e -
eventualmente- está em conformidade com a norma nacional, que é transposta pela
norma harmonizada N.º DIN EN ISO 20345:2012,
é idêntico ao EPI que pelo:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, Notified Body Nr. 0193

foi objeto de certificado de exame CE de tipo (módulo B) emitido N.º 2002974-02-86

Uedem, 07/03/2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren bär ensamt ansvar för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse:
Elten GmbH deklarerar härmed att den personliga skyddsutrustning som nämns nedan

**Säkerhetsskor DIN EN ISO 20345:2012
Kategori S1P, Form A, SRC,
Artikel 31730, 31731**

överensstämmer med bestämmelserna enligt förordningen (EU) 2016/425 och -
eventuellt - överensstämmer med den nationella normen, som regleras av den
harmoniserade normen nr. DIN EN ISO 20345:2012
är identiskt med PSA som var föremål av:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, anmält organ nr. 0193

utfärdade EG-typkontrollintyg (modul B) nr. 2002974-02-86 was.

Uedem, 2022-03-07

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja:
Elten GmbH vakuuttaa, että alla kuvatut henkilökohtaiset suojavarusteet

**Turvajalkineet DIN EN ISO 20345:2012
Kategoria S1P, Malli A, SRC,
Tuote 31730, 31731**

täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 määräykset ja - mahdollisesti - täyttävät kansallisen normin, jota noudatetaan yhdenmukaistetun normin NR. DIN EN ISO 20345:2012 mukaisesti ja on identtinen PSA (henkilökohtaisten suojaimien)

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, laitoksen tunnusnumero 0193

myöntämässä EY-tyyppitarkastustodistuksessa (moduuli B) NR. 2002974-02-86 kanssa.

Uedem, 7.3.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU-samsvarserklæring

Ansvar for utstedelsen av denne samsvarserklæringen ligger ene og alene hos produsenten:
Elten GmbH erklærer herved at det personlige verneutstyret som er beskrevet under

**Vernesko DIN EN ISO 20345:2012
Kategori S1P, Form A, SRC,
Artikkel 31730, 31731**

overholder bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425 og - når det er aktuelt - overholder den nasjonale standarden som er implementert gjennom den harmoniserte standarden NR. DIN EN ISO 20345:2012, identisk med PVU

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Notfied Body Nr. 0193

utstedt EC-Typegodkjenning (Modul B) NR. 2002974-02-86

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EU-overensstemmelseserklæring

Alt ansvar vedrørende udformningen af denne erklæring om typeoverensstemmelse påhviler producenten.

Elten GmbH erklærer hermed at det personlige beskyttelsesudstyr, der er beskrevet nedenfor sikkerhedssko professionelle Sko kategori form klasse artiklen

**DIN EN ISO 20345:2012
kategori S1P, form A, SRC,
artikel 31730, 31731**

opfylder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og i givet fald istemmer overens med den nationale standard, der kræves i den harmoniserede standard NR. DIN EN ISO 20345:2012

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, bemyndiget organ Nr. 0193

udstedt EG - typeafprøvningsattest (Modul B) NR. 2002974-02-86 var.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

EL vastavusdeklaratsioon

Tootja vastutab ainuisikuliselt selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest:
Käesolevaga kinnitab Elten GmbH, et allpool kirjeldatud isikukaitsevahendid

**turvajalatsid DIN EN ISO 20345:2012
kategooria S1P, vorm A, SRC,
artikkel 31730, 31731**

vastavad EL määrusele 2016/425 ja (vajadusel) siseriiklikule standardile, mida kohaldatakse ühtlustatud standardi normi nr DIN EN ISO 20345:2012 alusel ning on identsed IKVga, mida on uuritud

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, teavitatud asutus nr 0193

ning nende kohta on välja antud EL tüübihindamistõend (moodul B) nr 2002974-02-86

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten

ELTEN GmbH

Jörg van Elten
Kvaliteedi
tagamise eest
vastutav

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs nes pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu:
Elten GmbH līdz ar šo deklarē, ka tālāk aprakstītais personīgais drošības aprīkojums

**Drošības apavi DIN EN ISO 20345:2012
Kategorija S1P, Forma A, SRC,
Prece 31730, 31731**

atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 prasībām un, ja nepieciešams, atbilst atsevišķo valstu
normatīviem, kas ievieš saskaņoto standartu NR. DIN EN ISO 20345:2012, un ir identisks
ar personīgo drošības aprīkojumu, attiecībā uz kuru

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, pieteiktās iestādes Nr. 0193

izdevusi EK tipa pārbaudes sertifikātu (modulis B) NR. 2002974-02-86

Uedema, 07.03.2022

Jörg van Elten

ELTEN GmbH

Jörg van Elten
atbildīgais par
kvalitātes
nodrošināšanu

ES atitikties deklaracija

Gamintojas prisiima visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos išdavimą:
„Elten GmbH“ šiuo dokumentu pareiškia, kad toliau aprašoma asmeninė apsaugos priemonė

**Apsauginiai batai DIN EN ISO 20345:2012
Kategorija S1P, Forma A, SRC,
Prekė 31730, 31731**

atitinka reglamento (ES) 2016/425 ir – tam tikromis aplinkybėmis – nacionalinio standarto, kuris įgyvendinamas, pasitelkiant darnųjį standartą NR. DIN EN ISO 20345:2012, nuostatas; tapati asmeninėms apsaugos priemonėms, kurių objektas buvo:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, notifikuotosios įstaigos Nr. 0193

Išduotas EB tipo tyrimo sertifikatas (modulis B) Nr. 2002974-02-86.

Uedemas, 2022-03-07

Jörg van Elten

ELTEN GmbH

Jörg van Elten
atsakingas už
kokybės
užtikrinimą

Δήλωση Συμμόρφωσης Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:
Η Elten GmbH δηλώνει ότι διαθέτει τον ακόλουθο εξοπλισμό ατομικής ασφάλειας

Υποδήματα Ασφαλείας DIN EN ISO 20345:2012
Κατηγορία S1P, Τύπος A, SRC,
Είδος 31730, 31731

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και κατά περίπτωση, συμμορφώνεται με το εθνικό πρότυπο, το οποίο εφαρμόζεται από το εναρμονισμένο πρότυπο αριθ. DIN EN ISO 20345:2012 και είναι πανομοιότυπο με τα ΜΑΠ που αποτέλεσαν το αντικείμενο του Πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΚ (Ενότητα Β) αριθ. 2002974-02-86, το οποίο εκδόθηκε από:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens,
Germany, Notified Body No. 0193

Uedem, 07-03-2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO

Декларация за съответствие на ЕС

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е отговорността на производителя:
С настоящото ELTEN GmbH декларира, че личните предпазни средства, описани по-долу

**Предпазни обувки DIN EN ISO 20345:2012
Категория S1P, Форма A, SRC,
арт. № 31730, 31731**

отговаря на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425
и - ако е приложимо - е в съответствие с националния стандарт, който се прилага с хармонизирания стандарт DIN EN ISO 20345:2012 и е идентичен с PSA, който е предмет на:

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V. (PFI), Marie-Curie-Str. 19, 66953 Pirmasens, Germany, Германия, нотифициран орган № 0193

за което бе издаден сертификат /ЕС/ за тестване на типа (модул В) № 2002974-02-86.

Uedem, 07.03.2022

Jörg van Elten
ELTEN GmbH
Jörg van Elten
QMO